丛书总序／周振鹤……1
原版序言／张格物……1
原版谢辞……4
中文版序／雷孜智……5
引言……1
第一章　千禧年的感召：美国第一位来华新教传教士……9
第二章　在华基督徒协会 ……54
第三章　实用知识传播 ……98
第四章　鸦片、政治和福音……143
第五章　传教士外交：服务政治的诱惑与危险……180
第六章　上帝的形象：译名之争……218
第七章　华北传教站：上海 vs.“天京” ……254
第八章　传教士外交：已成就和未实现的千禧年之约……296
参考文献……335
专有名词中英对照表……350
译后记……363